

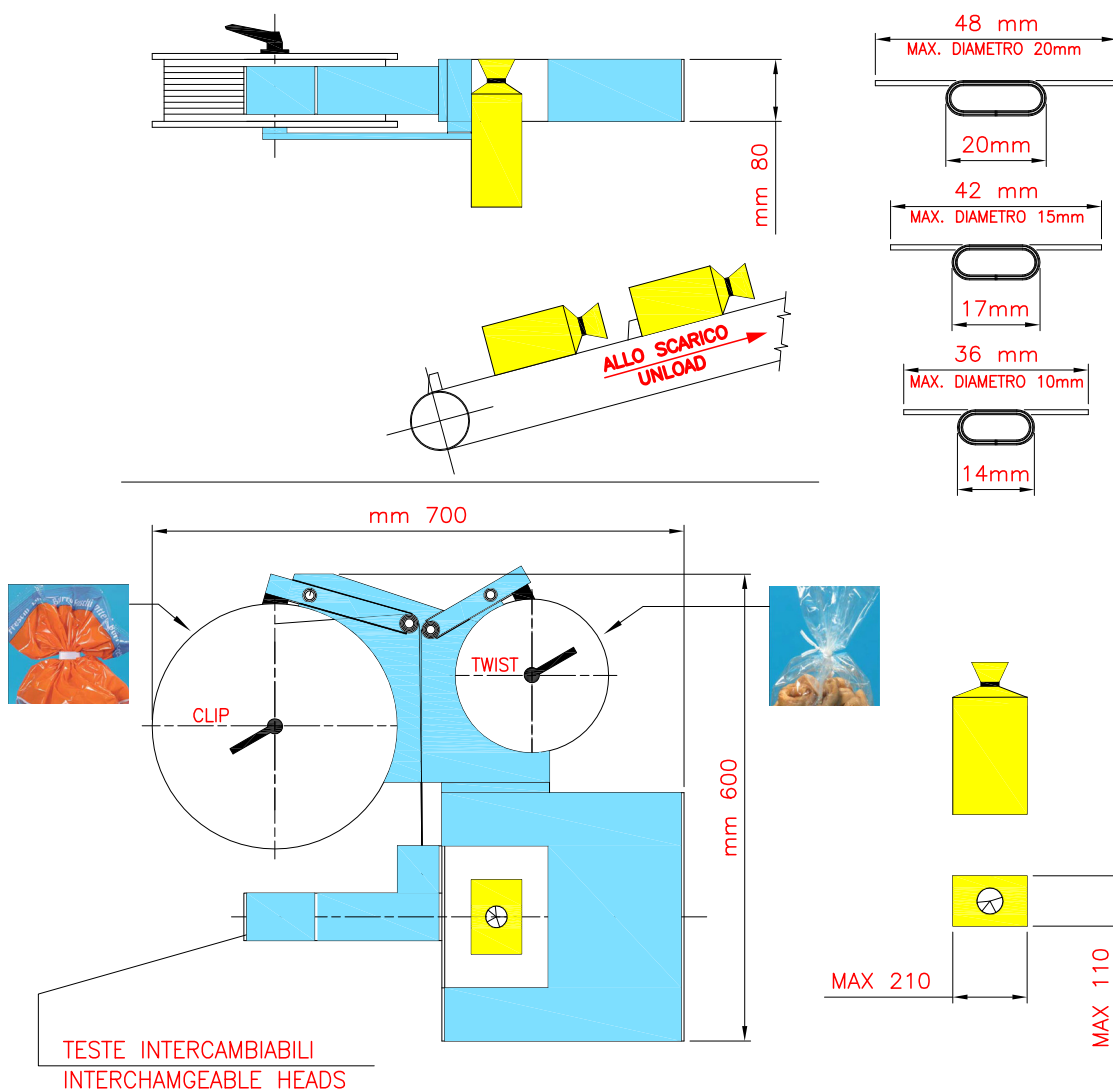
LEGATRICE/CLIPPATRICE AUTOMATICA TIPO M.308/TCN A TESTE INTERCAMBIABILI

AUTOMATIC BINDING/CLIPPING MACHINE M.308/TCN WITH INTERCHANGEABLE HEADS

BREVETTO (PATENT) N. 0001419188

Questa macchina è dotata di due testine, con relative bobine di twist e di clip che si usano alternativamente, una per legare con twist e l'altra per chiudere i sacchetti con il clip. Avere una sola macchina che esegue operazioni di legatura, consente un forte risparmio economico ed una minore richiesta di spazio. L'operazione per intercambiare il confezionamento da twist a clip e viceversa, si esegue in un tempo di 15/20 minuti. Questa macchina è una novità assoluta e si caratterizza per la sua alta produttività, flessibilità, le ridotte dimensioni, ed il basso consumo di aria. Il caricamento dei sacchetti viene fatto direttamente dalla confezionatrice verticale.

This automatic machine is an absolute novelty. It is complete with two heads, with the relative twist and clip reels that are alternatively used, one to twist-bind and the other one to clip-close the bags. Upon request, the clipping head may be supplied with a date stamp. Having one single binding and clipping machine means saving money and reducing space requirements. The operation necessary to switch from twist to clip packaging requires about 15/20 minutes. This machine is an absolute novelty and it is characterised by its high productivity, flexibility, lower dimensions and low air consumption.



**LEGATRICE/CLIPPATRICE AUTOMATICA M.308/TCN
SU CONFEZIONATRICE VERTICALE
AUTOMATIC BINDING/CLIPPING MACHINE M.308/TCN
FOR VERTICAL PACKAGING MACHINE**

Questa macchina è dotata di due testine, con relative bobine di twist e di clip che si usano alternativamente, una per legare con twist e l'altra per chiudere i sacchetti con il clip. A richiesta la testina di clippatura può essere fornita di datario. Compatta, semplice, sicura è stata progettata con tecnologie di grande affidabilità e con costi contenuti. Avere una sola macchina che esegue operazioni di legatura, consente un forte risparmio economico ed una minore richiesta di spazio. L'operazione per intercambiare il confezionamento da twist a clip e viceversa, si esegue in un tempo di 15/20 minuti. Questa macchina è una novità assoluta e si caratterizza per la sua alta produttività, flessibilità, le ridotte dimensioni, ed il basso consumo di aria. Il caricamento dei sacchetti viene fatto direttamente dalla confezionatrice verticale.

This automatic machine is an absolute novelty. It is complete with two heads, with the relative twist and clip reels that are alternatively used, one to twist-bind and the other one to clip-close the bags. Upon request, the clipping head may be supplied with a date stamp. Compact, user-friendly and safe, it has been designed by means of highly reliable technologies and at low cost. Having one single binding and clipping machine means saving money and reducing space requirements. The operation necessary to switch from twist to clip packaging requires about 15/20 minutes. This machine is an absolute novelty and it is characterised by its high productivity, flexibility, lower dimensions and low air consumption.

Diese automatische Maschine ist eine absolute Neuheit. Sie ist komplett mit zwei Köpfen, mit den entsprechenden drehenden zu binden und die andere, um die Beutel mit einem Clip zu schließen. Auf Anfrage kann der Clip-Kopf mit einem Tagesstempel versehen werden, Kompakt, benutzerfreundlich und sicher wurde diese Maschine aufgrund der höchst zuverlässigen Technologien und mit niedrigen Kosten konzipiert. Eine einzige Binde- und Clipmaschine bedeutet eine erhebliche Geldersparnis und weniger Raumbedarf, Die Operation, die zur Umschaltung von der Dreh-zur Clip-Verpackung oder umgekehrt erforderlich ist, verlangt ca. 15/20 Minuten. Diese Maschine ist eine absolute Neuheit und durch ihre hohe Produktivität, Flexibilität, geringen Ausmaße und niedrigen Luftverbrauch charakterisiert. Die Verladung der Tüten erfolgt direkt durch die vertikale Verpackungsmaschine.

Esta máquina automática, es una novedad absoluta. Tiene dos cabezales, con las correspondientes bobinas de twist y de clip que se usan de modo alternado, una para atar con twist y la otra para cerrar las bolsas con clip. A pedido, el cabezal de pinzado (cierre con clip), se puede entregar con fechadora. Compacta, simple, segura, ha sido proyectada con tecnologías de gran confiabilidad y con costos reducidos. Tener una sola máquina que efectúa las operaciones de atadura y pinzado (cierre con clip), permite un gran ahorro económico y una menor necesidad de espacio. La operación de intercambio de empaquetado de twist a clip, se efectúa en un tiempo de aproximadamente 15/20 minutos. Esta máquina es una novedad absoluta y se caracteriza por su elevada productividad y flexibilidad, sus dimensiones reducidas y el bajo consumo de aire.

Cette machine est dotée de deux têtes possédant leurs bobines de twist et de clip qui sont utilisées alternativement, l'une pour le système d'attache twist et l'autre pour le fermeture à clips des sachets. Sur demande, la tête de clipage peut être équipée d'un dateur. Compacte, simple, sûre, elle a été conçue grâce à des technologies hautement fiables aux coûts contenus. Avoir une seule machine qui effectue des opérations de liage et de clipage permet une grande économie en terme économique et d'espace. L'opération pour passer du conditionnement du système de twist au système de clip ou se fait en 15/20 minutes environ. Cette machine est une nouveauté absolue et se caractérise par sa haute productivité, sa flexibilité, ses dimensions réduites et sa faible consommation d'air.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Comando	Elettro/pneumatico
Velocità meccanica	Max 35 conf./minuto
Potenza installata	Kw 0,1 24V/400V-AC
Consumo aria	2 litri/ciclo a 7 bar
Bobina twistband	mm 0,6 mt. 600 per 6.000 legature
Bobina clipband	mm. 0,6/500 mt. per 12.500 clippature
Peso macchina	Kg. 22

TECHNICAL DATA

Control	Electro/pneumatic
Mechanic speed	Max 35 bags/min
Electrical connection	Kw 0,1 24V/400V-AC
Air consumption	2 ltr/cycle to 7 bar
Twist band reel	mm 0,6 mtr 600 for 6.000 binding
Clipband reel	mm. 0,6/500 mtr. for 12.500 clipping
Machine weight	Kg. 22

CARATTERISTICHE, MISURE E PESI SONO INDICATIVI E NON IMPEGNATIVI

SPECIFICATIONS, MEASURES AND WEIGHT ARE JUST FOR INFORMATION AND NOT BINDING